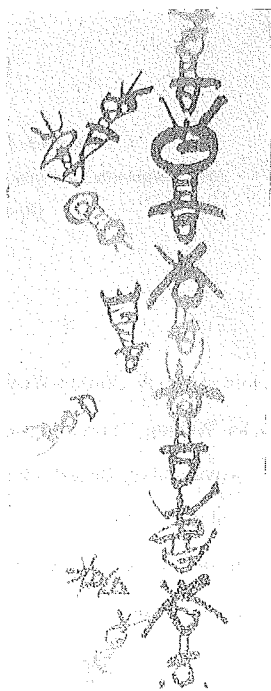


「福遊び」



「喜遊び」

清水 光美

倉敷芸術科学大学芸術学部

(1999年9月30日 受理)

右の作品

○銀通し袋帯

篆書文「喜遊び」

銀通し袋帯生地を使用し篆書文は糯糊の堰出し技法(糯糊60%糯糖40%を混ぜた糊を使用)

文字以外の場所(地場)に糊を一面に防染をして其の後布海苔と豆汁を混ぜた液を表裏に引き乾燥した後に青墨を豆汁に合せ刷毛で量し染をする。

左の作品

○金通し袋帯

篆書文「福遊び」

技術技法は右の作品と同じ

“Yorokobi Asobi (Happy Play)” and “Fuku Asobi (Fortune Play)”

Mitsumi SHIMIZU

College of the Arts

Kurashiki University of Science and the Arts,

2640 Nishinoura, Tsurajima-cho, Kurashiki-shi, Okayama 712-8505, Japan

(Received September 30, 1999)

right piece

- Gin-Dōshi-Fukuro-Obi (A Double-Woven Silver-Thread Obi)

Seal Character Writing “Yorokobi Asobi (Happy Play)”

On the double-woven silver-thread obi cloth, lime starch [60 percent lime powder, 40 percent lime bran] is used for making a dam.

- apply paste on all areas of the cloth except for the letters
- spread the glue plant / bean juice mixture on both sides
- let dry
- dye gradation with blue ink mixed with bean juice

left piece

- Kin-Tōshi-Fukuro-Obi (A Double-Woven Gold-Thread Obi)

Seal Character Writing “Fuku Asobi (Fortune Play)”

follow above procedure